2023

September 03

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844
Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpcco@gmail.com
Pastor Office Hours: 9AM - 12:30PM(Tue), 9AM - 1:00PM(Fri)

台美團契長老教會主日禮拜
TAFPC Sunday Service

司會 Liturgist: 何德淵長老 (Elder Teh-Yuan Ho)
證道 Preacher: 蔡佳君牧師 (Rev. Annie Tsai)
司琴 Pianist: 許佳媛姊妹 (Ms. Joyen Hsu)

11:00AM September 03, 2023

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司(台): 當咱做伙聚集佇這個神聖的所在，上帝一個一個提名呼召咱。

眾(台): 咱來遮是為著欲搜找(chhiau-chhoē)偉大、自有永有(chū-iú-íng-iú)的上帝。

齊(台): 咱著作伙來敬拜上帝。

司(華): 當我們一起聚集在這個神聖的地方，上帝逐一提名召喚我們。

眾(華): 我們來到這裡，是為了尋找偉大、自有永有的上帝。

齊(華): 讓我們一起來敬拜上帝。

唱詩* Hymn Singing*

新聖詩 #245「厝若呣是主給咱起」

感恩祈禱* Thanksgiving Prayer*

頌讚 Anthem "我全心等候主" 蔡佳君、賴佩芬二重唱 許淑君伴奏

我全心等侯主，
祂必俯落聽我求，
必聽我懇求。
哦全心等候主這人有福氣。
當全心倚靠主這人有福氣。

悔罪邀請 Call to Confession

司(台) 使徒保羅甲咱講：「呣通互邪惡的勢力贏過咱，顛倒愛用良善贏過邪惡。」總是，有真多擺咱攏無法度做到，所以，咱需要向(ǹg)上帝懺悔，告白咱的過失。

司(華) 使徒保羅告訴我們：「不可被邪惡的勢力所勝，反而要以良善戰勝邪惡。」然而，有許多次我們都沒辦法做到，所以，我們需要向上帝懺悔，告白自己的罪。

認罪祈禱 Prayer of Confession

(台) 主啊！有時，當阮聽見祢的教示：「著愛看無家己，揹(phāiⁿ)家己的十字架，擱著為我放捨生命。」阮的救贖主啊，求祢赦免阮！因為阮只有要求祢愛為阮做到安呢的程度，家己卻罕日遵守。基督啊，求祢赦免阮！因為阮對祢的要求感覺愣影(gông-iáⁿ)，心肝擘腹(pé-pa̍k)。阮期待看見祢佇榮光中擱再來的日子，但是，阮卻真驚需要付出的代價，以及需要選擇的路線。懇求祢對阮的軟弱顯出慈悲，對阮的跋(poa̍h)倒存留耐心。求祢無棄捨阮，就算是佇阮真憨(hān)慢(bān)跟隨祢的時陣，懇求祢猶原引導阮來行祢平安的路。(默禱)

(華) 主啊！有時，當我們聽見祢的教導：「應當要捨己，揹起自己的十字架，又當為我捨棄生命。」救贖主啊，求祢赦免我們！因為我們只會要求祢為我們做到如此的程度，自己卻鮮少遵守。基督啊，求祢赦免我們！因為我們對祢的要求感到慌張，手足無措。我們期待看見祢在榮光中再臨的日子，但是，我們卻害怕需要付出的代價，以及需要選擇的道路。懇求祢對我們的軟弱彰顯慈悲，對我們的挫敗存留耐心。求祢不要放棄我們，甚至是在我們跟隨祢的腳步變得緩慢之時，懇求祢依然引導我們走在祢平安的路上。(默禱)

赦罪宣告 Pardon

司(台) 基督無棄捨咱，顛倒為咱來死，祂也為咱從死裡復活，現在猶原疼惜咱。這是普世攏通知的好消息！

眾(台): 通過耶穌基督的死、復活以及新活命，咱攏得著赦免！

司(華) 基督沒有放棄我們，反而為我們而死，祂也為了我們從死裡復活，現在仍然疼愛我們。這是普世都應當知道的好消息！

眾(華): 藉著耶穌基督的死、復活以及新活命，我們已得赦免！

讀經 Scripture Reading

以賽亞書 51:1-6

司: 這是上帝的話　　**眾: 感謝上帝**

L：This is the word of God　**C：Thanks be to God**

證道 Sermon

「荒地變樂園」

回應詩* Response Hymn*

新聖詩 #164「至聖的神，聽阮祈禱」

奉獻 Offertory

奉獻詩*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

代禱 Intercession　「主禱文」

介紹與報告 Introduction & Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

新聖詩 #587「我呣知明日會怎樣」

祝福差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* Amen*　新聖詩 #643/GTG #601

殿樂 (Postlude)

默禱(Silent Prayer)

(*方便站立的人，請站立; *Please stand if able)

小會公告:

- 從今天(9/3)開始，普林斯頓神學院的神學生 SueAnn Shiah (夏叔安)將在本會實習。她的任期至明年 4/21 為止。請歡迎、感謝她！也請兄姊關心代禱。
- 10/01(日)是世界公同聖餐日，教會將舉行洗禮、轉籍與堅信禮，意者請向蔡佳君牧師登記，並安排問道班時間。
- 原訂於 11/05 (日) 下午舉行的會員大會，將提前至 **10/15(日)**召開。長執提名委員會已開始作業，並邀請兄姐踴躍向委員們推薦長執候選人。長執提名委員會成員為現任長老(張文旭，何德淵)、現任執事(陳叔承)以及四位會友: 李昭瑩、李英民、林繼義，及楊純貞。

消息報告:

- 下主日起教會將恢復經常作息時間，主日禮拜仍是上午 11 點開始，下午 1:20-2:20 有成人主日學，由何德淵長老主講，講題是“科學與信仰:神造男造女--創世紀第二章”。
- 今年校園事工的迎新活動將於 9/23(六)下午 1 點至 4 點在羅大 Busch Campus Buell Dormitory 的中庭草坪舉行。由於今年研究所與大學部(TASA)合併迎新，預計參加學生人數約為 120 人，極需要兄姊幫忙準備餐點。歡迎志願者向史青長老或教會辦公室洽詢。
- 9/16(六)教會舉辦神學講座，10AM-2:30PM, 講員是普林斯頓神學院的 Dr. David C. Chao. 主題如下。午餐供應，**請踴躍報名參加**，報名請洽德淵長老或教會辦公室，以方便準備午餐。

  1, "My Journey as a Second Generation Asian American Christian: From Biochemistry to Asian American Theology "

2, “Christian Discipleship and Ethnic Identity: Being on Fire for God”

肢體交通與代禱:

- 代禱事項: 教會的合一與事工的方向；教牧長執同工與聘牧委員會的智慧與決定；長執選舉； Host Family；實體聚會的安全；兄姊的身心靈健康；玉枝姐及家人；蕭俊良教授及家人；艷紅姐的家人；俐亨姐的家人；建勳兄；俊彥兄及尚芬姐；秀芬姐的父親；佩芬姐的先生 Keene；懷孕的姊妹；教會兄姊的新生兒孫；長輩的健康；兄姊的工作；外出旅遊探親的兄姊。

奉獻 Offering: $15,436.00 (8/27)

經常奉獻	JSR
$4551.00	Union Church $10,885.00

聖工分配:

聖工分配	本週	下週
	(9/3/2023)	(9/10/2023)
招　待	洪潔君	陳叔承
司 琴	許佳媛	陳玫麗
司 會 / 報 告	何德淵	張文傑
影 音	陳叔承	陳叔承
錄影/影音設備/網路上傳	陳毓盛 張文傑	陳毓盛 林又堅
清點奉獻	張文傑 洪潔君	張文傑 陳叔承
茶點預備	NA	李昭瑩 陳毓盛
聖堂/交誼廳清理	全會眾	全會眾
值 日 長 執	張文傑 李淑真	林又堅 陳叔承

教會行事表：

週	聚會項目(日期)	時間	主理	講題/經文	地點
日	台語禮拜(9/10)	11:00 AM	蔡佳君	歹路呣通行 以西結書 33:1-9	Sanctuary Online
日	成人主日學(9/10)	1:20PM | 2:20PM	何德淵	科學與信仰:神造男造女—創世紀第二章	Sanctuary